



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 1/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

### 1. SZAKASZ    Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1    Termékazonosító

**eni Rotra ATF DCT Fluid**

1.2    Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3    A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

1.4    Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. SZAKASZ    A veszély meghatározása

2.1    Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2    Címkézési elemek

Termékazonosító:    Kereskedelmi név: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram:    nem szükséges

Figyelmeztetés:    nem szükséges



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 2/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Figyelmeztető mondat:

**H412**            Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**        Etanol, 2,2'-iminobisz-, N- alkil faggyú származékot, Etilhexil-metakrilátot és C14-18 alfa-olefin epoxid reakcióterméke bórsavval-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

-

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**            Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**            A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása a szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. SZAKASZ    Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 3/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*	-		-	-	<75
Kenőolajok (ásványolaj), C15-30, hidrogénezéssel finomított semleges olaj alapú* REACH Regisztr. szám: 01-2119487078-16	276-737-9	72623-86-0	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	25-50
Izo-oktadekánsav reakciótermékei tetraetilénpentaminnal REACH reg. szám: 01-2119960832-33	272-225-4	68784-17-8	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2	H315 H319	1-2,5
N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 4	H413	1-2,5
1,3,4-Tiadiazolidin-2,5-dition reakciótermékei hidrogén peroxiddal és terc-nonántiollal REACH Regisztr. szám: 01-2119976351-35	293-927-7	91648-65-6	Aquatic Chronic 3	H412	1-2,5
Etanol, 2,2'-iminobisz-, N- alkil faggyú származék	263-177-5	61791-44-4	Met. Corr. 1 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Eye Dam. 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1	H290 H302 H314 H318 H317 H400 (M=10)	0,1-<1,0
Etilhexil-metakrilát	211-708-6	688-84-6	Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B Eye Irrit. 2 STOT SE 3 Aquatic Chronic 3	H315 H317 H319 H335 H412	0,1-<1,0
Difenilamin	204-539-4	122-39-4	Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H301 H311 H331 H373 H400 (M=1) H410 M(1)	0,1-1,0
C14-18 alfa-olefin epoxid reakcióterméke bórsavval	939-580-3	-	Skin Sens. 1B	H317	0,1-<1,0



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 4/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* CAS sz.: 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64741-97-5, 64742-01-4, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-54-7, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-65-0, 64742-71-8, 68037-01-4, 72623-83-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1, 74869-22-0, 8042-47-5, 848301-69-9.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. SZAKASZ    Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük pár percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Hánytatni tilos. Azonnal forduljunk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Túlérzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki.

Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy a szembe jutva.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

### 5. SZAKASZ    Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

#### 5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 5/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár (szétszórhatja a tüzet). Vízet csak az edényzet és a tűz hatásának kitett anyagok hűtésére használható.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, különböző szénhidrogének, toxikus gázok keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett edényzetet hűtsük vízpermettel.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

### 6. SZAKASZ    Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Kerüljük a forró felülettel, elektromos csatlakozókkal történő érintkezést. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, diatómaföld, savkötő, univerzális folyadékmegkötő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni. Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 6/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

## 7. SZAKASZ    Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

A termékkel átitatott cipőt, egyéb bőrholmit el kell dobni.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, hűvös, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

## 8. SZAKASZ    Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*olajköd:*            MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 7/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges.Kéz védelme: Olajálló kesztyű (MSZ EN 374).  
pl. PVC, Nitril-kaucsuk (NBR), neoprén vastagság:  $\geq 0,35$  mm;  
Áttörési idő (tartós érintkezés esetén:  $>480$  perc.  
Forró termékkel való érintkezés lehetősége esetén hőálló kesztyűt kell viselni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg (MSZ EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén.

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok**

## 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony

Szín: víztiszta

Szag: jellegzetes

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):  $-48^{\circ}\text{C}$ 

Forráspont tartomány: nincs adat



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 8/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

További jellemzők:

Lobbanáspont:	201°C
Gyulladáspont:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet:	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok:	nincs adat
Oxidálási tulajdonságok:	nem oxidál
Gőznyomás, 20°C-on:	nincs adat
Gőzsűrűség 20°C-on:	nincs adat
Sűrűség, 20°C-on:	0,854 g/cm <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	gyakorlatilag vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat
Oktanól/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség:	nincs adat
Dinamikai viszkozitás, 40°C-on (ASTM D 2983):	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	34 mm <sup>2</sup> /s
100°C-on:	7,0 mm <sup>2</sup> /s
Szerves oldószertartalom:	0,0 %
pH:	nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

Nincs adat.

**10. SZAKASZ | Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség:	Nincs ismert veszély.
10.2 Kémiai stabilitás:	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:	Erős oxidálószerrel.
10.4 Kerülendő körülmények:	Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, nedvesség.
10.5 Nem összeférhető anyagok:	Erős oxidálószerrel.
10.6 Veszélyes bomlástermékek:	Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

**11. SZAKASZ | Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 9/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

*Komponensekre:*

*Kenőolajok (ásványolaj), C15- 30, hidrogénezéssel finomított semleges olaj alapú (CAS: 72623-86-0):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	> 2000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5,53 mg/l/4 óra

*Difenilamin (CAS:122-39-4):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	1120 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (ATE)	300 mg/kg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (ATE)	3 mg/l/4 óra

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:                   nem irritatív (komponensek alapján)  
Szemirritáció:                nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy

bőrszenzibilizáció:           nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny  
személynél allergiás reakciót válthat ki

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Reprodukciót károsító tulajdonság	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt

**12. SZAKASZ    Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok:           A termékre nem áll rendelkezésre adat.





austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 11/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

### 14. SZAKASZ    Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

	Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:	Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.
14.1	UN-szám:	nem besorolt
14.2	Megnevezés:	nem besorolt
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	nem besorolt
14.4	Csomagolási csoport:	nem besorolt
14.5	Környezeti veszélyek:	nem besorolt
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem besorolt

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:    Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:    ICAO / IATA besorolás:    Nem vonatkozik a termékre.

### 15. SZAKASZ    Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok  
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF DCT Fluid**Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 12/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:**16. SZAKASZ    Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH XVII. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 3                      H412                      kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H301	Lenyelve mérgező.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H331	Belélegezve mérgező.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF DCT Fluid**Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 13/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Met. Corr. 1	Fémekre maró hatású anyagok és keverékek 1. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Skin Corr. 1B	Bőrráadás/bőrirritáció 1B kategória
Skin Irrit. 2	Bőrráadás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1., 1B	Bőrszenzibilizáció 1. kategória, 1 B kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 14/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

ErC50	Ex c a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervesetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	(Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF DCT Fluid**

Változat: 1    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Előző verzió kelte: 2018. 09. 06.    Oldal: 15/(15)  
(gyártói):2014. 01. 03. / 2016. 03. 14.    Hon. felülvizsgálata:

Felülvizsgálat:

SZAKASZ	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám